

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1995-1996

28 MEI 1996

**Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 36,  
§ 2, van de wet van 20 juli 1990 betref-  
fende de voorlopige hechtenis**

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE JUSTITIE UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER DESMEDT

## INHOUD

	Blz.
I. Inleidende uiteenzetting van de indiener van het wetsvoorstel . . . . .	2
II. Bespreking . . . . .	3
Artikel 1 . . . . .	3
Artikel 2 . . . . .	3
Artikel 3 . . . . .	7
III. Stemmingen . . . . .	7
Aangenomen tekst . . . . .	10

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heren Lallemand, voorzitter; Bourgeois, Coveliers, de dames de Bethune, Delcourt-Pêtre, de heren Erdman, Foret, Goris, Hotyat, Mahoux, mevr. Maximus, de heren Vandenberghe en Desmedt, rapporteur.
2. Plaatsvervangers: de heren Caluwé, Happart en mevr. Merchiers.
3. Andere senatoren: de heer Boutmans en mevr. Sémer.

*Zie:*

Gedr. St. van de Senaat:

1-89 - BZ 1995:

Nr. 1: Wetsvoorstel.

1-89 - 1995/1996:

Nrs. 2 en 3: Amendementen.

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1995-1996

28 MAI 1996

**Proposition de loi modifiant l'article 36, § 2,  
de la loi du 20 juillet 1990 relative à la  
détention préventive**

## RAPPORT

FAIT AU NOM DE  
LA COMMISSION DE LA JUSTICE  
PAR M. DESMEDT

## TABLE DES MATIÈRES

	Pages
I. Exposé introductif de l'auteur de la proposition de loi . . . . .	2
II. Discussion . . . . .	3
Article 1 <sup>er</sup> . . . . .	3
Article 2 . . . . .	3
Article 3 . . . . .	7
III. Votes . . . . .	7
Texte adopté . . . . .	10

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. Lallemand, président; Bourgeois, Coveliers, Mmes de Bethune, Delcourt-Pêtre, MM. Erdman, Foret, Goris, Hotyat, Mahoux, Mme Maximus, MM. Vandenberghe et Desmedt, rapporteur.
2. Membres suppléants : MM. Caluwé, Happart et Mme Merchiers.
3. Autres sénateurs: M. Boutmans et Mme Sémer.

*Voir:*

Documents du Sénat:

1-89 - SE 1995:

Nº 1: Proposition de loi.

1-89 - 1995/1996:

Nºs 2 et 3: Amendements.

## I. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE INDIENER VAN HET WETSVOORSTEL

Het voorliggend voorstel wil een probleem regelen dat in de rechtspraktijk vaak opduikt.

De wet van 20 juli 1990 biedt aan alle rechtsinstanties die bij de voorlopige hechtenis betrokken zijn, de mogelijkheid de verdachte in vrijheid te stellen onder oplegging van een of meer voorwaarden alsook de mogelijkheid om die voorwaarden te wijzigen.

Het voorstel wil deze regeling niet ingrijpend veranderen.

Het ligt uitsluitend in de bedoeling het slot te wijzigen van artikel 36, § 2, van de wet van 20 juli 1990, dat thans luidt :

*«Wanneer de raadkamer, bij het regelen van de rechtspleging, de verdachte naar de correctionele rechtbank of naar de politierechtbank verwijst wegens een feit dat de toepassing wettigt van een van de voorwaarden bedoeld in artikel 35, kan zij bij een afzonderlijke en overeenkomstig artikel 16, §§ 1 en 5, eerste en tweede lid, gemotiveerde beschikking, beslissen dat de bedoelde voorwaarde wordt gehandhaafd of ingetrokken. Zij kan geen nieuwe voorwaarden opleggen.»*

Blijkbaar is die bepaling indertijd in onze wetgeving opgenomen om te voorkomen dat de raadkamer bij het regelen van de procedure de aan de betrokkenen opgelegde voorwaarden nog kan verzwaren.

Nu interpreteert onder meer het Hof van Cassatie artikel 36 zo dat de raadkamer in die omstandigheden een in hechtenis genomen persoon niet onder voorwaarden in vrijheid kan stellen, met het gevolg dat de raadkamer hem alleen kan vrijlaten zonder voorwaarden.

Wanneer dus de verdachte zich bij het regelen van de procedure in voorlopige hechtenis bevindt en de raadkamer hem niet zonder meer in vrijheid wil stellen, kan zij niet anders dan hem in hechtenis houden, ofschoon de feitenrechter enkele dagen later gunstig kan beschikken op een verzoek tot invrijheidstelling onder voorwaarden.

Over het algemeen vinden de magistraten deze regeling erg ondoelmatig.

Schaft men die af, dan blijft alleen nog artikel 35, § 5, in dezen van toepassing, volgens hetwelk «de onderzoeksrechter en de onderzoeks- of vonnisgerichten beschikken over dezelfde bevoegdheid wanneer een verdachte of een beklaagde in vrijheid wordt gesteld».

De invrijheidstelling onder voorwaarden valt onder die bevoegdheden.

## I. EXPOSÉINTRODUCTIFDEL'AUTEURDELA PROPOSITION DE LOI

La proposition à l'examen traite d'un problème souvent rencontré dans la pratique judiciaire.

La loi du 20 juillet 1990 a donné à toutes les juridictions concernées par la détention préventive la possibilité de mettre l'inculpé en liberté sous certaines conditions, ainsi que celle de modifier lesdites conditions.

La proposition de loi n'entend pas apporter de modification fondamentale à ce système.

Elle vise uniquement à modifier l'article 36, § 2, *in fine*, de la loi du 20 juillet 1990, qui est ainsi libellé :

*«Lorsque, en réglant la procédure, la chambre du conseil renvoie l'inculpé devant le tribunal correctionnel ou devant le tribunal de police en raison d'un fait qui justifie l'application d'une condition visée à l'article 35, elle peut, par une ordonnance séparée et motivée conformément à l'article 16, §§ 1<sup>er</sup> et 5, premier et deuxième alinéas, décider du maintien ou du retrait de ladite condition. Elle ne peut en imposer de nouvelles.»*

À l'époque où elle fut introduite dans notre législation, cette disposition semblait être conçue pour éviter que les conditions imposées à l'intéressé ne puissent être alourdis par la chambre du conseil lors du règlement de la procédure.

Or, l'article 36 est interprété, notamment par la Cour de Cassation, en ce sens que la chambre du conseil ne peut, à ce moment, mettre en liberté sous conditions une personne encore détenue. Selon cette interprétation, elle ne pourrait que la mettre en liberté sans condition.

Ainsi, lorsque l'inculpé est détenu lors du règlement de la procédure et que la chambre du conseil n'entend pas le mettre purement et simplement en liberté, elle ne peut que le maintenir en détention, alors que, quelques jours plus tard, le juge du fond peut faire droit à une requête de mise en liberté en imposant des conditions.

Les magistrats considèrent généralement cette règle comme particulièrement peu pratique.

Si elle était supprimée, seul l'article 35, § 5, resterait d'application en la matière. Selon cette disposition, «le juge d'instruction et les juridictions d'instruction ou de jugement disposent des mêmes pouvoirs lorsqu'un inculpé ou un prévenu est mis en liberté».

Parmi ces pouvoirs figure celui de mettre en liberté sous conditions.

De minister stelt een algehele evaluatie van de wetgeving op de voorlopige hechtenis in het vooruitzicht.

Volgens de indiener is dat een gelukkig initiatief. Hij meent evenwel dat de behandeling van zijn voorstel daarom niet hoeft te worden uitgesteld aangezien het alleen een praktische hinderpaal voor de toepassing van de wet opruimt.

Voor het overige is het weinig waarschijnlijk dat de in het vooruitzicht gestelde evaluatie de invrijheidstelling onder voorwaarden fundamenteel zal wijzigen.

## II. BESPREKING

### Artikel 1

Bij dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

### Artikel 2

Een lid wijst erop dat de formulering voorgesteld in artikel 2 meebrengt dat men uitmaakt wat een verzwaring is van tevoren vastgestelde voorwaarden.

Als voorbeeld haalt de indiener van het voorstel het geval aan van een persoon die in vrijheid is gesteld onder de voorwaarde dat hij zich eenmaal per week bij de politie aanmeldt en aan wie de raadkamer als bijkomende voorwaarde de verplichting oplegt een ontwenningskuur voor alcoholisten te ondergaan.

Volgens de huidige lezing van artikel 36 is dat niet mogelijk en ook al wordt het voorstel aangenomen, dan nog kan het niet.

Het voorstel wil niets anders dan de raadkamer de mogelijkheid bieden de verdachte onder voorwaarden in vrijheid te stellen bij het regelen van de procedure.

Een lid verwijst naar het rapport van de Senaatscommissie voor de Justitie over de behandeling van het ontwerp dat de wet van 20 juli 1990 is geworden (Gedr. St. Senaat, 658-2, 1988-1989).

Uit het verslag van de besprekingen kan men afleiden dat men het vaststellen van voorwaarden heeft willen koppelen aan de periode van onderzoek.

Indien er bijgevolg tijdens die periode voorwaarden zijn vastgesteld, kan de raadkamer die nog wijzigen. Nieuwe voorwaarden kan ze evenwel niet opleggen want zodra de procedure is geregeld, is de zaak opgedragen aan de feitenrechter. Die moet zich over de vrijlating van de betrokkenen uitspreken volgens hetgeen is bepaald in de wet betreffende de opschorsting, het uitstel en de probatie.

Le ministre annonce une évaluation globale de la législation sur la détention préventive.

L'auteur de la proposition trouve cette initiative judicieuse. Il n'estime cependant pas nécessaire de surseoir pour autant à l'examen de sa proposition, puisque celle-ci ne fait que supprimer un obstacle pratique à l'application de la loi.

Il est du reste peu probable que l'évaluation annoncée remette fondamentalement en question le système de la mise en liberté sous conditions.

## II. DISCUSSION

### Article 1<sup>er</sup>

Cet article n'a donné lieu aucune observation.

### Article 2

Un membre observe que la formule proposée à l'article 2 de la proposition de loi suppose une appréciation de ce qui constitue une aggravation des conditions précédemment fixées.

L'auteur de la proposition cite l'exemple d'une personne qui aurait été mise en liberté sous la condition de se présenter une fois par semaine à la police, et à qui la chambre du conseil imposerait, à titre de condition supplémentaire, de suivre une cure de désintoxication alcoolique.

La version actuelle de l'article 36 ne le permet pas, et ne le permettrait pas davantage si la proposition de loi était adoptée.

Celle-ci vise uniquement à permettre à la chambre du conseil, lors du règlement de la procédure, de mettre l'inculpé en liberté sous conditions.

Un membre renvoie au rapport fait au nom de la Commission de la Justice du Sénat lors de la discussion du projet devenu la loi du 20 juillet 1990 (Doc. parl., Sénat, 658-2, 1988-1989).

Il semble résulter du compte rendu des discussions que l'on a voulu lier la fixation de conditions à la période d'instruction.

Dès lors, si des conditions ont été fixées durant cette période, la chambre du conseil peut les modifier. Elle ne peut toutefois en imposer de nouvelles, car dès le règlement de la procédure, c'est au juge du fond que l'affaire est dévolue. Celui-ci statuera sur la libération de l'intéressé dans le cadre de la loi sur la suspension, le sursis et la probation.

Spreker verklaart begrip te kunnen opbrengen voor de bedoeling die aan de basis van het voorstel ligt, omdat het Hof van Cassatie het toepassingsgebied van het slot van artikel 36, § 2, zo verruimt dat iedere aanpassing van een aspect van een vastgestelde voorwaarde als een nieuwe voorwaarde wordt beschouwd.

Volgens spreker is het echter zo dat de formulering voorgesteld in artikel 2 tot nieuwe discussies kan leiden.

Volgens hem behoort daarom de slotzin van artikel 36, § 2, zonder meer te vervallen.

Daarbij is het voor hem evenwel de vraag of men gelet op de geldende jurisprudentie wel kan volstaan met het schrappen van de laatste volzin van artikel 36, § 2.

Moet er niet uitdrukkelijk worden bepaald dat indien betrokkenen niet in vrijheid is gesteld voor het regelen van de rechtspleging, de raadkamer de invrijheidstelling kan uitspreken op het ogenblik van die regeling?

De indiener van het voorstel acht dit nutteloos. Hij herinnert eraan dat artikel 35, § 5, van toepassing blijft. Hij schaart zich dus achter het voorstel om de laatste volzin van het artikel 36, § 2, te doen vervallen en dient het volgende amendement in (Gedr. St. Senaat, 1-89/2, amendement nr. 1):

*«Art. 2. — Dit artikel vervangen als volgt:*

*«De laatste zin van artikel 36, § 2, van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis wordt geschrapt.»*

#### Verantwoording

*Aldus zal gewoon toepassing gemaakt kunnen worden van artikel 35, § 5, en zal de raadkamer van de invrijheidstelling onder voorwaarden kunnen bevelen.*

De minister vat het probleem dat door het onderhavige voorstel aan de orde wordt gesteld, als volgt samen.

Bij de laatste verschijning voor de raadkamer die zich moet uitspreken over de bevestiging van het aanhoudingsbevel kan dit college beslissen tot een invrijheidstelling onder voorwaarden. Wanneer de zaak eenmaal verwezen is naar de feitenrechter, kan deze in afwachting van de definitieve beslissing, iemand in vrijheid stellen onder (nieuwe) voorwaarden.

Alleen op het ogenblik dat de rechtspleging wordt geregeld, zijn de bevoegdheden van de raadkamer

L'intervenant déclare qu'il pourrait comprendre la préoccupation qui inspire la proposition de loi, dans la mesure où la Cour de Cassation élargirait le champ d'application de l'article 36, § 2, *in fine*, au point que toute adaptation des modalités d'une condition fixée serait considérée comme une condition nouvelle.

Il estime cependant que la formule proposée à l'article 2 de la proposition de loi risque de susciter de nouvelles discussions.

Dès lors, il est plutôt d'avis de supprimer purement et simplement la dernière phrase de l'article 36, § 2.

Il se demande toutefois si, compte tenu de la jurisprudence existante, la simple suppression de la dernière phrase de l'article 36, § 2, suffit.

Ne faut-il pas prévoir explicitement que, si aucune mise en liberté n'est intervenue avant le règlement de la procédure, la chambre du conseil peut la prononcer au moment de ce règlement ?

L'auteur de la proposition estime cela inutile. Il rappelle que l'article 35, § 5, reste d'application. Il se rallie dès lors à la proposition de supprimer la dernière phrase de l'article 36, § 2, et dépose un amendement ainsi libellé (Doc. parl., Sénat, 1-89/2, amendement n° 1):

*«Art. 2. — Remplacer cet article par la disposition suivante :*

*«La dernière phrase de l'article 36, § 2, de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive est supprimée.»*

#### Justification

*Grâce à cette modification, l'on pourra simplement appliquer l'article 35, § 5, et la chambre du conseil pourra ordonner la mise en liberté sous conditions.*

Le ministre résume comme suit le problème soulevé par la proposition à l'examen.

Lors de la dernière comparution devant la chambre du conseil, relative à la confirmation du mandat d'arrêt, cette juridiction peut décider d'une mise en liberté sous conditions. Une fois l'affaire renvoyée au juge du fond, celui-ci peut, dans l'attente de la décision définitive, mettre en liberté sous (de nouvelles) conditions.

Ce n'est qu'au moment du règlement de la procédure que les pouvoirs de la chambre du conseil — qui,

— die nochtans het dossier goed kent aangezien zij het verscheidene malen heeft behandeld — beperkt: zij kan op dat ogenblik niemand onder voorwaarden in vrijheid stellen.

In die zin is het voorstel verantwoord, want het houdt geen steek aan de raadkamer het recht te weigeren om een maatregel te nemen die de feitenrechter enkele dagen later wel kan nemen.

Een vorige spreker merkt op dat aangezien het voorstel het geval beoogt waarin de betrokkenen in hechtenis zit op het ogenblik van het regelen van de rechtspleging, de in artikel 2 voorgestelde formulering. («Zij kan de voorwaarden waaronder de verdachte in vrijheid is gesteld, niet verzwaren») helemaal geen zin heeft.

De indiener van het voorstel antwoordt dat hij met deze formulering binnen de lijnen is willen blijven die de wetgever in 1990 heeft uitgezet.

Het idee was toen dat de raadkamer bij het regelen van de rechtspleging geen nieuwe voorwaarden kon opleggen aan iemand die vroeger reeds onder voorwaarden in vrijheid was gesteld.

Deze bepaling is echter zo geïnterpreteerd dat «nieuwe» voorwaarden ook niet konden worden opgelegd aan iemand die nog niet in vrijheid was gesteld.

De indiener van het voorstel is het eens met de opheffing van de laatste volzin van artikel 36, § 2, maar duidelijk is dat deze wijziging verder gaat dan de oorspronkelijke strekking van zijn wetsvoorstel.

De minister vestigt er de aandacht op dat een identieke formulering als die in het huidige artikel 36, § 2, ook voorkomt in § 3 van hetzelfde artikel, waar sprake is van de feitenrechter.

De indiener van het voorstel antwoordt dat § 3 tot uiting brengt wat de wetgever van 1990 werkelijk gewild heeft en dat dit wetsvoorstel de eigenlijke opzet van de wet niet wil wijzigen.

De interpretatie die men thans geeft aan § 2 van artikel 36 strookt echter niet met de bedoeling van de wetgever van 1990.

Voor het overige betwist niemand dat de feitenrechter een persoon onder voorwaarden in vrijheid kan stellen, terwijl men deze bevoegdheid niet wil toekennen aan de raadkamer bij het regelen van de rechtspleging.

De minister onderstreept dat in het in artikel 36, § 3, bedoelde geval de betrokkenen reeds onder voorwaarden in vrijheid is gesteld.

De tekst houdt in dat de feitenrechter deze voorwaarden kan wijzigen, maar er geen nieuwe kan vaststellen.

pourtant, connaît bien le dossier pour l'avoir traité à plusieurs reprises — sont limités: elle ne peut mettre en liberté sous conditions à ce moment.

En ce sens, la proposition se justifie, car il est illogique de refuser à la chambre du conseil le droit de prendre une mesure que le juge du fond pourra prendre quelques jours plus tard.

Un précédent intervenant fait remarquer que l'hypothèse visée par la proposition étant celle où l'intéressé est détenu au moment du règlement de la procédure, la formule proposée à l'article 2 («Elle ne peut aggraver les conditions sous lesquelles l'inculpé a été mis en liberté») n'a guère de sens.

L'auteur de la proposition répond qu'il a voulu, par le choix de cette formule, rester dans la ligne de la volonté du législateur de 1990.

L'idée était à l'époque que la chambre du conseil ne pouvait, lors du règlement de la procédure, imposer de nouvelles conditions à quelqu'un qui avait déjà été mis précédemment en liberté sous conditions.

Cependant, cette disposition a été interprétée en ce sens que de «nouvelles» conditions ne peuvent pas non plus être imposées à une personne qui n'a pas encore bénéficié d'une telle mise en liberté.

L'auteur de la proposition s'accorde avec la suppression pure et simple de la dernière phrase de l'article 36, § 2, mais il est clair que cette modification dépasse la portée initiale de sa proposition de loi.

Le ministre attire l'attention sur le fait qu'une formule identique à celle de l'article 36, § 2 actuel, se retrouve au § 3 du même article, où il est question de la juridiction de fond.

L'auteur de la proposition répond que ce § 3 traduit la volonté réelle du législateur de 1990, et que la proposition de loi n'entend pas modifier fondamentalement la philosophie de la loi.

Par contre, l'interprétation que l'on donne aujourd'hui du § 2 de l'article 36 n'est pas conforme à l'intention du législateur de 1990.

Du reste, nul ne conteste au juge du fond le pouvoir de mettre une personne en liberté sous conditions, alors que l'on conteste ce pouvoir à la chambre du conseil lors du règlement de la procédure.

Le ministre souligne que l'hypothèse visée à l'article 36, § 3, est celle où l'intéressé est déjà en liberté sous conditions.

Le texte signifie que le juge du fond peut modifier celles-ci, mais non en fixer de nouvelles.

De minister verwijst voorts naar het reeds genoemde arrest van 3 juli 1992 (Pas., blz. 971 en volgende en A.C., 1991-1992, blz. 1047 en volgende). Uit die beslissing vloeit voort dat het door het wetsvoorstel aan de orde gestelde vraagstuk beter zou worden opgelost in artikel 26, § 3, van de wet van 20 juli 1990, dat luidt als volgt:

*« Wanneer de raadkamer, bij het regelen van de rechtspleging, de verdachte naar de correctionele rechtbank of naar de politierechtbank verwijst wegens een feit waarvoor hij zich in voorlopige hechtenis bevindt en waarop volgens de wet een gevangenisstraf staat waarvan de duur langer is dan de reeds ondergane voorlopige hechtenis, kan zij bij afzonderlijke en overeenkomstig artikel 16, §§ 1 en 5, eerste en tweede lid, gemotiveerde beschikking, beslissen dat de verdachte aangehouden blijft. »*

Immers, artikel 36, § 2, ziet op het geval waar de betrokkenen voordien reeds onder voorwaarden in vrijheid is gesteld.

Artikel 26, § 3, heeft daarentegen betrekking op het geval waarin hij aangehouden blijft.

De indiener van het voorstel antwoordt dat artikel 36, § 2, volgens hem niet de beperkte strekking heeft die de vertegenwoordiger van de minister eraan geeft.

Het is op die bepaling dat het Hof van Cassatie steunt om te bevestigen dat het niet mogelijk is bij het regelen van de rechtspleging voor het eerst voorwaarden te stellen.

De minister verwijst naar de voetnoot onder het arrest:

*« Wanneer de raadkamer bij het regelen van de rechtspleging de verdachte naar de correctionele rechtbank verwijst kan zij, volgens artikel 26, § 3, van de wet Voorlopige Hechtenis, bij afzonderlijke en gemotiveerde beschikking beslissen dat de verdachte aangehouden blijft. Doet ze dit niet, dan gebeurt de invrijheidstelling van de verdachte krachtens de wet. Vandaar dat de raadkamer de bevoegdheid niet heeft om aan die invrijheidstelling enige voorwaarde te verbinden. »*

Wordt die bepaling niet zodanig gewijzigd dat de raadkamer de invrijheidstelling onder voorwaarden kan bevelen, dan wordt het probleem niet opgelost.

De indiener van het voorstel merkt op dat alle bepalingen die verband houden met het stellen van voorwaarden gegroepeerd zijn in een apart hoofdstuk waarin de artikelen 35 en volgende zijn opgenomen.

Die bepalingen komen niet aan bod in de artikelen betreffende de voorlopige invrijheidstelling en het bevel tot aanhouding.

Le ministre se réfère ensuite à l'arrêt déjà cité du 3 juillet 1992 (Pas., p. 971 et suivantes, et A.C., 1991-1992, p. 1047 et suivantes). Il résulte de cette décision que la question soulevée par la proposition de loi devrait plutôt être résolue à l'article 26, § 3, de la loi du 20 juillet 1990, qui est ainsi libellé:

*« Lorsque, en réglant la procédure, la chambre du conseil renvoie l'inculpé devant le tribunal correctionnel ou devant le tribunal de police en raison d'un fait sur lequel est fondée la détention préventive et qui est légalement possible d'une peine d'emprisonnement supérieure à la durée de la détention préventive déjà subie, elle peut, par une ordonnance séparée et motivée conformément à l'article 16, §§ 1<sup>er</sup> et 5, premier et deuxième alinéas, décider que l'inculpé restera en détention. »*

En effet, l'article 36, § 2, vise le cas où l'intéressé a déjà été mis en liberté sous conditions précédemment.

Au contraire, l'article 26, § 3, concerne l'hypothèse où il est encore détenu.

L'auteur de la proposition répond que, selon lui, l'article 36, § 2, n'a pas la portée restreinte que lui prête le ministre.

C'est sur cette disposition que la Cour de Cassation se fonde pour affirmer qu'il n'est pas possible de fixer des conditions pour la première fois lors du règlement de la procédure.

Le ministre renvoie à la note de bas de page qui accompagne l'arrêt et où l'on peut lire:

*« Lorsque, en réglant la procédure, la chambre du conseil renvoie l'inculpé au tribunal correctionnel, elle peut, conformément à l'article 26, § 3, de la loi du 20 juillet 1990, par une ordonnance séparée et motivée, décider du maintien de la détention. À défaut de ce faire, l'inculpé est mis en liberté en vertu de la loi. Il s'ensuit que la chambre du conseil ne peut subordonner cette mise en liberté à une quelconque condition. »*

Si l'on n'apporte pas de modification à cette disposition pour permettre à la chambre du conseil d'ordonner la mise en liberté sous conditions, le problème ne sera pas résolu.

L'auteur de la proposition fait observer que l'ensemble des dispositions régissant la fixation de conditions est regroupé dans un chapitre distinct contenant les articles 35 et suivants.

Il n'en est pas question dans les articles relatifs à la mise en liberté provisoire et au mandat d'arrêt.

Dezelfde opmerking geldt voor de bepalingen betreffende de bevoegdheid van de onderzoeksrechter om een bevel tot aanhouding uit te vaardigen. De mogelijke vervanging van de hechtenis door een vrijheidstelling onder voorwaarden wordt niet daar vermeld maar in het bovenvermelde hoofdstuk.

Spreker is evenwel niet gekant tegen de oplossing die door de minister wordt voorgesteld. Daardoor wordt het probleem immers langs een andere weg opgelost.

Spreker dient derhalve het volgende amendement in (Gedr. St. Senaat, 1-89/3, amendement nr. 2).

*«Art. 2. — Dit artikel vervangen als volgt:*

*«Artikel 26, § 3, van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis wordt aangevuld als volgt: 'of dat de verdachte in vrijheid wordt gesteld onder oplegging van een of meer voorwaarden, zoals bedoeld in artikel 35'.»*

Een lid stelt de indiener voor een nieuw wetsvoorstel in te dienen daar het opschrift van het besproken voorstel uitdrukkelijk verwijst naar artikel 36, § 2, van de wet op de voorlopige hechtenis. De indiener van het voorstel stelt echter voor in het opschrift van dit voorstel de woorden «artikel 36, § 2,» te vervangen door de woorden «artikel 26, § 3,».

De commissie is het met dit laatste voorstel eens.

### Artikel 3

Bij artikel 3 van het voorstel vraagt een lid waarom men voor de inwerkingtreding niet gekozen heeft voor de klassieke formule, namelijk de tiende dag na de datum van bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

De indiener van het voorstel antwoordt dat hij heeft willen voorkomen dat zich in de periode tussen de bekendmaking van de wet en de inwerkingtreding ervan een door het wetsvoorstel beoogd geval voordoet.

De vorige spreker merkt op dat in zo'n geval de verdediging steeds om uitstel kan vragen.

### III. STEMMINGEN

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Amendement nr. 1 op artikel 2 wordt ingetrokken. Amendement nr. 2 op dit artikel en het aldus gemaandeerde artikel worden eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

La même remarque vaut pour les dispositions relatives au pouvoir du juge d'instruction de délivrer un mandat d'arrêt. La possibilité de remplacer la détention par une mise en liberté sous conditions n'y figure pas, mais est mentionnée au chapitre précédent.

Cependant, l'intervenant n'est pas opposé à la solution proposée par le ministre, qui résout le problème par une autre voie.

Il dépose dès lors l'amendement suivant: (Doc. parl., Sénat, 1-89/3, amendement n° 2).

*«Art. 2. — Remplacer cet article par la disposition suivante :*

*«L'article 26, § 3, de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive est complété par ce qui suit : 'ou qu'il sera mis en liberté en lui imposant de respecter une ou plusieurs conditions, comme il est prévu à l'article 35'.»*

Un membre suggère à l'auteur de déposer une nouvelle proposition de loi, le titre de la proposition à l'examen visant explicitement l'article 36, § 2, de la loi sur la détention préventive. L'auteur de la proposition propose de remplacer plutôt, dans le titre de celle-ci, les mots «l'article 36, § 2,» par les mots «l'article 26, § 3,».

La commission se rallie à cette dernière suggestion.

### Article 3

À la lecture de l'article 3 de la proposition, un membre demande pourquoi l'on n'a pas opté pour la règle classique d'entrée en vigueur, à savoir le 10<sup>e</sup> jour suivant celui de la publication au *Moniteur belge*.

L'auteur de la proposition répond qu'il a voulu éviter qu'une situation visée par la proposition de loi ne se présente entre la publication de la loi et son entrée en vigueur.

Le précédent intervenant fait observer que, dans une telle hypothèse, la défense peut toujours solliciter une remise.

### III. VOTES

L'article 1<sup>er</sup> est adopté à l'unanimité des 9 membres présents.

À l'article 2, l'amendement n° 1 est retiré. L'amendement n° 2, et l'article ainsi amendé sont adoptés à l'unanimité des 9 membres présents.

Artikel 3 en het geamendeerde wetsvoorstel in zijn geheel worden met dezelfde stemmenverhouding aangenomen.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd door de 8 aanwezige leden.

*De Rapporteur,*  
Claude DESMEDT.

*De Voorzitter,*  
Roger LALLEMAND.

L'article 3 ainsi que l'ensemble de la proposition de loi amendée, sont adoptés par le même vote.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 8 membres présents.

*Le Rapporteur,*  
Claude DESMEDT.

*Le Président,*  
Roger LALLEMAND.

|

**TEKST VAN HET  
WETSVOORSTEL**

**Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 36, § 2, van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis**

**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2**

*In fine* van artikel 36, § 2, van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis wordt de zin «Zij kan geen nieuwe voorwaarden opleggen.» vervangen door de zin «Zij kan de voorwaarden, waaronder de verdachte in vrijheid is gesteld, niet verzwaren».

**Art. 3**

Deze wet treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

**TEKSTAANGENOMENDOORDE COMMISSIE  
VOOR DE JUSTITIE**

(nieuw opschrift)

**Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 26, § 3, van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis**

**Arikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2**

Artikel 26, § 3, van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis wordt aangevuld als volgt: «of dat de verdachte in vrijheid wordt gesteld onder oplegging van een of meer voorwaarden, zoals bedoeld in artikel 35.»

**Art. 3**

Deze wet treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

**TEXTE DE LA PROPOSITION  
DE LOI**

---

**Proposition de loi modifiant l'article 36, § 2, de la loi  
du 20 juillet 1990 relative à la détention préven-  
tive**

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

*In fine* de l'article 36, § 2, de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive, la phrase «Elle peut en imposer de nouvelles.» est remplacée par la phrase «Elle ne peut aggraver les conditions sous lesquelles l'inculpé a été mis en liberté».

Art. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE**

---

(*nouvel intitulé*)

**Proposition de loi modifiant l'article 26, § 3, de la loi  
du 20 juillet 1990 relative à la détention préven-  
tive**

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 26, § 3, de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive est complété par ce qui suit: «ou qu'il sera mis en liberté en lui imposant de respecter une ou plusieurs conditions, comme il est prévu à l'article 35.»

Art. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.